

<b>Date :</b> Le 1 <sup>er</sup> septembre 2016 September 1 <sup>st</sup> , 2016	<b>Addenda/Addendum:</b> A-M-01
<b>À/To:</b> Agence spatiale canadienne Sécurité et installations 6767, route de l' Aéroport Saint-Hubert (Québec) J3Y 8Y9	<b>Projet :</b> Réfection fontaines d'eau <b>Project:</b> Restoration drinking fountains
	<b>N° de projet ASC/CSA's file:</b> A15.5.2.1 <b>N° de projet/Engineer's file:</b> 15-041-A
<b>Att. :</b> Mme Josée Brassard Agente de projets immobiliers	<b>Propriétaire/Owner:</b> ASC/CSA
<b>Distribution :</b> MM. David St-Roch, architecte (Cimaise) et Alain Dion (ASC)	

*Le présent addenda fait partie intégrante des plans et devis en mécanique émis pour soumission en date du 5 juillet 2016./This addendum is an integral part of the mechanical drawings and specifications issued for tender on July 5<sup>th</sup>, 2016.*

**MÉCANIQUE**

1. Au plan H-01, ajouter la note suivante :

**Notes générales de démolition mécanique des fontaines**

L'entrepreneur est responsable de la démolition des fontaines indiquées ainsi que de l'enlèvement de leur réfrigérant et sa gestion conformément au règlement RFH-2003 (règlement fédéral sur les halocarbures). Le transport de tous les composants et débris mécaniques hors propriété de l'ASC et leur disposition conformément aux règlements de la Ville de Longueuil. Fournir à l'ASC un certificat de disposition du réfrigérant conformément aux normes. Ces travaux incluent tout appareil de levage (grue, chariot, etc.), tout découpage à la scie ou la torche et démantèlement sur place (au choix de l'entrepreneur) et le transport jusqu'au lieu de disposition.

**MECHANICAL**

1. On plan H-01, add the following note:

**General notes of mechanical demolition of drinking fountains**

The contractor is responsible for the demolition of the drinking fountains as indicated, as well as the removal of their refrigerant, its follow-up as per the by-law No. FRH-2003 (Federal Regulation of Halocarbons). The transportation of all mechanical components and scraps outside of the CSA land and their disposal following Ville de Longueuil's Regulations. Provide to the CSA a refrigerant disposal certificate as per standards. These works include all hoisting equipment (crane, lift, etc.), all saw cutting or flame cutting and on site dismantling (upon contractor's choice) and transportation up to the disposal site.

**FIN DE L'ADDENDA A-M-01/END OF ADDENDUM A-M-01**

**Effectué par :** Max Jr. Roy, ing. mécanique

**Signature :**

**Prepared by:** Mechanical Engineer

*Max Roy Jr., ing.*  
01/09/2016


